

## LA FONDATION ENSEMBLE

### CONSEIL DE FONDATION

Monsieur Georges **RAKOTOARIMANANA**, président

Monsieur Jean-Claude **BRÜCKNER**, vice-président

Monsieur Philippe **GRAND**, vice-président

Monsieur Eric **BOHLER**

Madame Romaine **BONVALLAT**

Madame Claude **BRETTON-CHEVALLIER**

Madame Gisela **CHATELANAT**

Madame Françoise **CINTER**

Monsieur Pierre-André **DETTWILER**

Madame Veronica **ESTIVALIS**

Madame Pascale **GRIVEL**

Monsieur Etienne **MOREROD**

Madame Anne-Marie **OBERSON**

Monsieur Davide **RIATSCH**

Monsieur Christian **STUDER**

Madame Marilou **THOREL**

Monsieur Jérôme **LAEDERACH**  
directeur de la Fondation Ensemble

La Fondation Ensemble a pour but la prise en charge de personnes avec une déficience intellectuelle associée ou non à d'autres troubles. Elle leur assure notamment l'accueil, l'hébergement, l'éducation et la formation. Elle s'intéresse à toute activité touchant à la vie de ces personnes. Pour atteindre ses objectifs et en fonction des besoins, la Fondation Ensemble gère, avec l'appui de son siège administratif, cinq structures distinctes qui offrent des prestations de la petite enfance à l'âge adulte. Ces établissements sont :

- ♦ Jardin d'Enfants Ensemble (de 2 à 4-5 ans)
- ♦ École La Petite Arche (de 4 à 11 ans)
- ♦ L'Atelier (de 15 à 18 ans)
- ♦ Claire Fontaine (dès 18 ans)
- ♦ L'Essarde (dès 18 ans).

Ces sites se répartissent sur tout le Canton de Genève, incluant des unités telles que des appartements, des ateliers, des arcades, un tea-room, une boutique et des écoles spécialisées. Près de 150 personnes vivant en situation de handicap sont ainsi accompagnées par plus de 250 professionnels.

Fondation de droit privé, la Fondation Ensemble en faveur des personnes avec une déficience intellectuelle s'inscrit en partenaire important du Canton et de la Confédération qui lui octroient des subventions significatives. Ces contributions doivent toutefois être complétées par des ressources privées pour financer ses besoins d'investissements. Les bénéfices de la soirée exceptionnelle 2008 permettront de répondre spécifiquement aux impératifs d'aménagement de notre institution L'Atelier.



### L'Atelier « Côté Cour »

A l'aube de ses 20 ans d'existence, L'Atelier « Côté Cour » doit, pour persévérer dans une prise en charge de qualité, envisager une réadaptation de ses locaux : aménagement de salles de classe, création d'espaces pour les thérapies, renouvellement de machines d'atelier, entre autres. Ce projet nécessite des fonds. **Les élèves actuels et futurs de L'Atelier, tout comme leurs parents et les professionnels qui les encadrent, comptent sur vous et vous remercient d'ores et déjà de votre soutien !**

## L'Atelier

L'Atelier est un centre d'enseignement pratique créé en 1988 à l'initiative de parents et de professionnels, pour répondre aux besoins spécifiques d'adolescents de 15 à 18 ans en situation de handicap mental exigeant un encadrement spécialisé. L'institution accueille aujourd'hui 21 élèves et se répartit sur trois lieux :

L'Atelier « Côté Cour » à la rue des Maraîchers 8

L'Atelier « Côté Jardin » à Plan-les-Ouates

L'Atelier « Côté Ville » nouvellement ouvert  
à la rue du Village-Suisse 21.

La scolarisation à L'Atelier a pour objectif le développement des compétences de l'élève, dans un but d'autonomie et d'intégration, en vue de le préparer à sa vie personnelle et professionnelle future au sein de structures spécialisées pour adultes ou de tout autre lieu adapté à ses besoins.

## Don Quichotte

Don Quichotte se conduit comme un aveugle ! C'est peut-être là pour Bruno Netter, comédien aveugle et directeur de la Compagnie du 3<sup>ème</sup> Œil, une des raisons d'incarner ce personnage mythique.

Un peu comme Argan dans *Le Malade imaginaire* – spectacle que la Fondation Ensemble avait accueilli lors de sa première soirée exceptionnelle en 2004 – mais pour des motifs différents, Don Quichotte ne cesse de manifester un aveuglement sans mesure : son imaginaire étant envahi par les romans de chevalerie, il transforme immédiatement tout ce qu'il voit ou pourrait voir aux normes de son univers fictif.



### La Compagnie du 3<sup>ème</sup> Œil

« Je perds la vue en 1981, mais le désir de théâtre ne connaît pas la nuit. Jouer, mettre en scène, je le voulais toujours, passée l'épreuve de la maladie. Plus encore, il m'apparaissait comme une nécessité de comprendre, aux fins de partager, la différence que nous vivons, que nous subissons certes, mais que nous maîtrisons aussi... ». De retour sur les planches en 1984, Bruno Netter fonde la Compagnie du 3<sup>ème</sup> Œil en 1985 avec José Valverde, Régis Lang, l'ENSATT et son père. Cette compagnie hors du commun réunit comédiens valides et handicapés autour d'une direction artistique qui, à partir de la poétique de l'humain souhaite ouvrir le public à un théâtre qui lui fait affronter les réalités de la vie, dramatiques, mais sans noirceur, en permettant au jeu de créer un nouveau regard.

*La mise en scène de Philippe Adrien est magnifique. Étincelante. Il retrouve dans un théâtre baroque l'esprit des spectacles de foire, faits de bric et de broc, utilisant tout ce qu'on trouve sous la main. C'est gai, c'est triste. Vivant. Un spectacle d'une brutale beauté.*

« Le Figaroscope » 19 septembre 2007

*Bruno Netter et Stéphane Dausse nous font pénétrer les tréfonds de Don Quichotte, chacun apportant au personnage une richesse particulière. Pour les accompagner, Vahid Abay et Jean-Luc Orofino campent le fidèle Sancho Panza avec beaucoup d'humour et de drôlerie. Le reste de la troupe suit au diapason : générosité et jubilation guident leurs pas sur les planches.*

« Pariscope » 22 septembre 2007

*C'est un grand art que de retrouver, avec quelques costumes, masques, postures étranges et grimaces, tout un imaginaire farcesque et délirant, empli de fantasmes, de terreurs et de rires tout ensemble.*

« Téléràma » 22 septembre 2007

### avec :

Lionel **Bécimol**, Mylène **Bonnet**,  
Monica **Company**, Stéphane **Dausse**,  
Pierre **Delmer**, Geneviève **de Kermabon**,  
Régis **Lang**, Bruno **Netter**,  
Jean-Luc **Orofino** et Bruno **Ouzeau**

Photo spectacle © Photo LOT

## Comité d'honneur

### CONSEIL D'ÉTAT

de la République et du Canton de Genève

Monsieur Charles **BEER**

Monsieur Robert **CRAMER**

Monsieur David **HILER**

Monsieur François **LONGCHAMP**

Monsieur Laurent **MOUTINOT**

Monsieur Mark **MULLER**

Monsieur Pierre-François **UNGER**

Monsieur Robert **HENSLER**, Chancelier d'État

### CONSEIL ADMINISTRATIF de la Ville de Genève

Monsieur Pierre **MAUDET**

Monsieur Patrice **MUGNY**

Monsieur Rémy **PAGANI**

Madame Sandrine **SALERNO**

Monsieur Manuel **TORNARE**

### CONSEIL ADMINISTRATIF d'Avully

Monsieur René **RIEM**, Maire d'Avully

### CONSEIL ADMINISTRATIF de Bardonnex

Monsieur Alain **WALDER**, Maire de Bardonnex

### CONSEIL ADMINISTRATIF de Bernex

Monsieur Serge **DAL BUSCO**, Maire de Bernex

### CONSEIL ADMINISTRATIF de Chêne-Bougeries

Madame Béatrice **GRANDJEAN-KYBURZ**,  
Maire de Chêne-Bougeries

### CONSEIL ADMINISTRATIF de Laconnex

Monsieur Hubert **DETHURENS**, Maire de Laconnex

### CONSEIL ADMINISTRATIF de Lancy

Monsieur François **BAERTSCHI**, Maire de Lancy

### CONSEIL ADMINISTRATIF de Meinier

Monsieur Marc **MICHELA**, Maire de Meinier

### CONSEIL ADMINISTRATIF de Meyrin

Monsieur Jean-Claude **DUCROT**, Maire de Meyrin

### CONSEIL ADMINISTRATIF de Vandoeuvres

Madame Catherine **KUFFER**, Maire de Vandoeuvres

### CONSEIL ADMINISTRATIF de Vernier

Monsieur Thierry **APOTHÉLOZ**, Maire de Vernier

### ET

Monsieur Daniel **BOURQUIN**, musicien

Monsieur André **BULLINGER**, professeur honoraire de l'Université de Genève

Madame Anne **EMERY-TORRACINTA**, présidente d'insieme-Genève

Monsieur Léon **FRANCIOLI**, musicien

Monsieur Bernard **GRUSON**, directeur général des HUG

Monsieur Jacques **HIGELIN**, auteur, compositeur, interprète

Monsieur Alexandre **JOLLIEN**, écrivain et philosophe

Monsieur Pierre-Yves **JORAND**, membre du Team Alinghi

Madame Sarah **MARQUIS**, aventurière

**MUMMENSCHANZ**, mime

Monsieur Claude **NICOLLIER**, astronaute

Monsieur Stève **RAVUSSIN**, navigateur

Monsieur Jean-Jacques **TILLMANN**, journaliste

Monsieur Hans-Jörg **TOBLER**, Mummenschanz

Monsieur Claude **TORRACINTA**

Madame Gabriella **ZANOLETTI**, présidente de Elite rent a car

## Comité d'action

Madame Helle **AMAR**, éducatrice L'Atelier

Monsieur Cédric **BERNARD**, directeur L'Atelier

Madame Angela **BERTAZZONI**, Cyber Network

Monsieur René **BETSCHART**, directeur La Licorne

Madame Catherine **GRAND**, parent

Monsieur Philippe **GRAND**, parent, responsable du comité d'action

Madame Daphné **HABERT-CORDIER**, gestionnaire La Licorne

Monsieur Daniel **HINNEN**, directeur Claire Fontaine

Monsieur Jérôme **LAEDERACH**, directeur Fondation Ensemble

Monsieur Patrice **LECOULTRE**, parent

Madame Michèle **ORTIZ**, assistante communication, Fondation Ensemble

Madame Jessica **REUTELER**, stagiaire L'Atelier

Madame Marie Rose **SCHIAGNO**, psychomotricienne L'Atelier

Coordination : Monsieur Philippe **CLERC**, association Rivages

Photo couverture © Photo LOT/Laurençine LOT - photo L'Atelier © Jean-Luc BRUTSCH - Graphisme - L.J. Genève - lleuch@blair.ch  
Litho : Burgraf S.A. - Plan-les-Ouates GE - Impression : SRO - Kandiig

es  
fondation  
ensembles



présente une soirée exceptionnelle en faveur de L'ATELIER

# Don QUICHOTTE de Cervantes

par la Compagnie du 3<sup>ème</sup> Œil (Angers)  
Mise en scène : Philippe Adrien

mardi 27 mai 2008 à 19 h 30  
Théâtre Forum Meyrin

Fondation Ensemble – route des Jeunes 9 – case postale 1050 – 1211 Genève 26  
téléphone 022 343 17 26 – fax 022 301 49 11

[www.fondation-ensemble.ch](http://www.fondation-ensemble.ch)

Banque : Banque Cantonale de Genève – CCP 12-1-2 – compte A 3276.75.12 Soirée Don Quichotte  
contact : Philippe CLERC 079 478 63 53

Réservez déjà vos billets  
[www.fondation-ensemble.ch](http://www.fondation-ensemble.ch)  
ou tél. 022 343 17 26